

# ЗАСОБИ ДЛЯ ДОГЛЯДУ ЗА ПОРОЖНИНОЮ РОТА ПІСЛЯ ДЕНТАЛЬНОЇ ІМПЛАНТАЦІЇ



**DENTAID**

Oral Health Experts

## ЩО ГОЛОВНЕ У ДОГЛЯДІ ЗА ІМПЛАНТАТАМИ

Гігієністи та лікарі-стоматологи розповіли нам як правильно доглядати за імплантатами. Найкраще рішення: тримати під контролем бактеріальний наліт та проводити належні щоденні гігієнічні процедури для ротової порожнини, а також проходити регулярні стоматологічні огляди.

**«Оптимальний контроль зубного нальоту»,**  
лікар Francisco Javier Batlle Arboix (Барселона, Іспанія)

---

«Імплантати можуть суттєво поліпшити якість життя людей, які втратили можливість жувати, говорити та посміхатися, як раніше. Довговічність результатів успішного імплантаційного лікування безпосередньо залежить від контролю зубного нальоту. Частота оглядів, від 3 до 6 місяців, встановлюється індивідуально для кожного пацієнта залежно від стану здоров'я пародонта та періімплантатних тканин. Використання іригатора, міжзубних щіток і зубної нитки допоможе ефективно видалити зубний наліт.»

**«Дуже важливо залучати пацієнтів до програми догляду»,**  
лікар Patricia Gutiérrez (Віскайя, Іспанія)

---

«Тривалість функціонування імплантатів залежить від здоров'я твердих та м'яких періімплантатних тканин і адекватного розподілу навантаження на них. До протезування на імплантатах пацієнти повинні проходити огляд кожні 3 місяці – для отримання рентгенівських знімків та оцінки наявності або відсутності патологічних процесів. Додатково до клінічного лікування (а саме: очищення імплантатів та конструкцій на них пластиковими чи титановими кюретами або ультразвуковим інструментом із тефлоновими насадками) важливо залучати пацієнтів до програми догляду, оскільки вони здатні тримати під контролем зубний наліт за допомогою зубної щітки, міжзубної щітки, зубної нитки чи стрічки, зубної пасти й ополіскувача для ротової порожнини, які містять необхідні активні речовини.»

**«Пацієнти повинні бути мотивовані та знати про наслідки, які може мати запалення періімплантатної слизової тканини»,**  
лікар Victoria Artime Álvarez (Севілья, Іспанія)

---

«Найважливішим фактором у догляді за імплантатами є мотивація пацієнтів і знання про наслідки, які може мати запалення періімплантатної слизової тканини. Запобігти запаленню допоможе контроль бактеріального нальоту за допомогою механічних та хімічних засобів. У більшості випадків я рекомендую пацієнтам аплікації гелю з хлоргексидином на періімплантатну слизову, щоб запобігти виникненню запалення у цій області. Все це – у доповнення до стоматологічних оглядів, які необхідні для правильного функціонування імплантатів.»

# УСПІШНІСТЬ ДОГЛЯДУ ЗА ІМПЛАНТАТАМИ

## ЗАПОБІГАННЯ ВИНИКНЕННЮ МУКОЗИТІВ ТА ПЕРІІМПЛАНТИТІВ

Використання спеціальних зубних щіток дозволяє ефективно видалити наліт навколо імплантатів. Правильна гігієна ротової порожнини та постійний контроль зубного нальоту є запорукою здоров'я періімплантатних тканин та довговічності функціонування імплантатів.

**Мукозит** – запалення м'яких тканин в області дентального імплантату без ознак втрати кістки. За клінічними ознаками схожий на гінгівіт.

Періімплантит – це прогресуюча резорбція (втрата) кісткової тканини у ділянці дентального імплантату, що викликана та супроводжується запальним процесом у м'яких тканинах (подібно до пародонтиту).

### 1

## ЗАСОБИ ДЛЯ ЩОДЕННОГО ДОГЛЯДУ

**VITIS**

gingival

Ефективні засоби для профілактики захворювань ясен

Комплексна формула зубної пасти та ополіскувача VITIS® GINGIVAL забезпечує максимальний хімічний контроль для профілактики мукозиту та періімплантиту. У випадку періімплантиту видалення бактеріального нальоту за допомогою хімічних (антисептиків) та механічних методів має важливе значення, оскільки запобігає прогресуванню хвороби.



### Активні речовини:

хлорид цетилпіридину (0.05%),  
провітамін B5, лактат цинку.  
Зубна паста містить фторид натрію  
(1450 ppm).

### Властивості:

- зменшує утворення зубного нальоту
- зміцнює ясна та зменшує їх чутливість
- відновлює пошкоджені м'які тканини
- дозволяє зберегти здоровими зуби та ясна
- призначена для щоденного використання

### Упаковка:

- ополіскувач: 150 мл, 500 мл
- зубна паста: 100 мл

Найповніша спеціалізована лінійка зубних щіток для гігієни, догляду та захисту імплантатів



**VITIS® implant brush** – призначена для щоденного догляду за імплантатами. Маленька головка та надзвичайно м'які щетинки делікатно та водночас глибоко очищують ясна, захищають від появи мукогінгівальних проблем (мал. 1).



**VITIS® implant sulcular** – вузька лінійна головка щітки з м'якими щетинками, що розміщені у два ряди, забезпечує легкий доступ до лінії ясен та/або періімплантатної борозни для видалення бактеріального зубного нальоту, який зазвичай накопичується у цій області (мал. 2).



**VITIS® implant monotip** – маленька головка та один пучок щетинок дозволяє досягти навіть дуже маленьких ділянок ортопедичних конструкцій на імплантатах (абатменти, балки), які потребують максимального очищення (мал. 3).



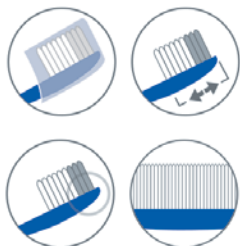
**VITIS® implant angular** – щітка з вузькою головкою і кутовою ручкою, що анатомічно адаптована до форми щелепи. Забезпечує доступ із язичної/піднебінної сторони фронтального та бічного відділів верхньої та нижньої щелеп. Також її кутова ручка дозволяє добре очистити присінок ротової порожнини (мал. 4).

Оскільки тканини навколо імплантатів (періімплантатні) гірше реагують на накопичення біоплівки порожнини рота у порівнянні з тканинами пародонта, періімплантатні хвороби широко поширені серед пацієнтів із дентальними імплантатами. Мукозит є першою стадією захворювання у 28% випадків.

## Рекомендації з використання зубних щіток VITIS® IMPLANT:

### 1 VITIS implant brush

для щоденного догляду



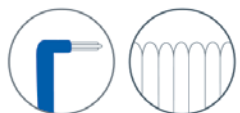
### 2 VITIS implant sulcular

для приясенних областей



### 3 VITIS implant monotip

для дуже маленьких ділянок



### 4 VITIS implant anqular

для язичної/ піднебінної сторони



Ретельне очищення зон навколо імплантатів від зубного нальоту допомагає підтримувати тканини у здоровому стані та сприяє тривалому функціонуванню імплантатів.

# interprox® **Догляд за міжзубними проміжками**

Для очищення інтердентальних\* проміжків ортопедичних конструкцій на імплантатах

Зубний наліт накопичується у міжзубних проміжках, до яких складно дістатися зубною щіткою. Ефективне очищення цих ділянок має важливе значення для успіху у догляді за імплантатами, оскільки бактеріальний наліт є причиною 65% усіх інфекційних захворювань (*Socransky & Hafajee, 2005*).

Для гігієни міжзубних проміжків призначена серія INTERPROX®:

- **кутові щітки INTERPROX® PLUS 2G** - мають вигнуту ручку, що полегшує процес чищення в області бічних зубів
- **прямі щітки INTERPROX® 4G** - з гнучкою ручкою та голівкою без ефекту пам'яті для легкого доступу до міжзубних проміжків
- **гель INTERPROX®** - допомагає міжзубній щітці легко ковзати між поверхнями, а збалансована формула надійно захищає ясна від запалення

Дріт щіточок INTERPROX® PLUS 2G та 4G виготовлений з нержавіючої сталі та покритий поліуретаном, це покриття захищає від виникнення чутливості, а також не пошкоджує імплантати, зуби та ясна.

*\*далі будемо називати популярним терміном: «міжзубні проміжки», який стосується і природних зубів, і штучних коронок чи мостів.*

## Асортимент INTERPROX® PLUS 2G



## Лінійка INTERPROX® 4G



### Розміри



## interprox® gel



### Гель для міжзубних щіток

Одна краплина гелю для кожного окремого проміжку гарантує дію активних інгредієнтів саме там, де це необхідно!

#### Активні речовини:

- хлорид цетилпіридину, лактат цинку, алантоїн, фторид натрію.

#### Властивості:

- ефективно бореться з патогенними бактеріями
- захищає ясна від запалення
- перешкоджає виникненню мукозиту/періімплантиту

#### Упаковка:

- гель 20 мл



## ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ INTERPROX®

- Щітка INTERPROX® повинна проходити легко, щоб щетинки, а не дріт, торкалися зубів/ортопедичних конструкцій.
- Проводьте щіткою вперед та назад, не повертаючи її. Повторіть процедуру з внутрішньої сторони зубів/конструкцій.
- Нанесіть краплю гелю INTERPROX® на щітку для отримання кращого результату від чищення. Унікальний склад та специфічні властивості гелю дозволяють йому швидко проникати у міжзубні проміжки, що запобігає запаленню ясен та перешкоджає виникненню мукозиту/періімплантиту.

Також для очищення ортопедичних конструкцій (мости, коронки) можуть бути корисними зубні нитки. Для того, щоб легше дістатися ділянок між конструкціями та яснами, необхідно користуватися зубними нитками з напівжорстким кінцем, що дозволить завести нитку в необхідний проміжок.

60% випадків галітозу з'являється внаслідок накопичення біоплівки у міжзубних проміжках.

Roldán S., Serrano J., Herrera D. SEPA Довідник з Галітозу та Клінічного ведення пацієнта (Guía Halitosis, conceptos y manejo clínico).



Якщо наявне запалення м'яких тканин навколо імплантатів, додатково до звичайних засобів догляду за порожниною рота рекомендується застосовувати препарати PERIO-AID®.

Комбінована формула PERIO-AID® містить два антисептики: хлоргексидин та хлорид цетилпіридину. Цей препарат забезпечує досягнення максимального контролю над патогенною мікрофлорою (*Herrera et al., 2003*), яка спричиняє захворювання тканин навколо імплантатів.

Препарати серії PERIO-AID® мають яскраво виражений антисептичний ефект і рекомендовані в усіх випадках, коли необхідно досягти значного зниження концентрації патогенних мікроорганізмів у порожнині рота.

За результатами досліджень Herrera D., Roldan S., Santacruz I., Santos S., Masdevall M., Sanz M. при впливі PERIO-AID® ріст жодного з патогенних мікроорганізмів до рівня, що перевищує рівень мінімального виявлення, не спостерігався.



Обов'язково повідомте свого лікаря-стоматолога про виникнення запалення тканин навколо імплантату, навіть якщо PERIO-AID® швидко допоміг усунути проблему.

# PERIO-AID® INTENSIVE CARE

## Perio-Aid® 0.12

Рекомендується застосовувати протягом 2-4 тижнів двічі на день для контролю патогенної пародонтальної мікрофлори.

Перед застосуванням засобів PERIO-AID® INTENSIVE CARE рекомендується проконсультуватися з лікарем-стоматологом.



### Активні речовини:

- ополіскувач: хлоргексидину біглюконат (0.12%), хлорид цетилпіридину (0.05%)
- гель-паста: хлоргексидину біглюконат (0.12%)
- спрей: хлоргексидину біглюконат (0.12%), хлорид цетилпіридину (0.05%)

### Властивості:

- має яскраво виражений антисептичний ефект; забезпечує ефективний пролонгований контроль патогенної мікрофлори порожнини рота
- бореться з бактеріальним зубним нальотом; усуває запалення ясен
- не містить спирт і ефірні олії
- має приємний м'ятний смак

### Упаковка:

- ополіскувач: 150 мл, 500 мл, 5 л
- спрей 50 мл
- гель-паста 75 мл

## СХЕМА ВИКОРИСТАННЯ PERIO-AID® INTENSIVE CARE

### Двічі на день (14 або 30 діб)

#### Вранці:

- почистити зуби гелем-пастою PERIO-AID® INTENSIVE CARE
- почистити язик
- прополоскати рот ополіскувачем PERIO-AID® INTENSIVE CARE (30 сек)

#### Увечері:

- почистити зуби гелем-пастою PERIO-AID® INTENSIVE CARE
- прополоскати рот ополіскувачем PERIO-AID® INTENSIVE CARE (30 сек)

# PERIO-AID®

## Perio-Aid® 0.05

ACTIVE CONTROL

Призначений для тривалого застосування до 6 місяців для контролю ризику рецидиву мукозиту та періімплантиту.

### 4 з 5 людей з імплантатами страждають на запалення м'яких тканин навколо імплантатів.

6-ий Європейський семінар (Lang 2008):

80% людей, яким встановлено зубні імплантати, страждають на запалення м'яких тканин навколо імплантатів.



#### Активні речовини:

- хлоргексидину біглюконат (0.05%)
- хлорид цетилпіридину (0.05%)

#### Властивості:

- має достатній антисептичний ефект
- ефективно бореться з бактеріальним зубним нальотом
- захищає ясна від запалення
- запобігає повторній появі захворювань м'яких тканин
- не містить спирт і ефірні олії
- має приємний м'ятний смак

#### Упаковка:

- ополіскувач: 150 мл, 500 мл

## СХЕМА ВИКОРИСТАННЯ PERIO-AID® ACTIVE CONTROL

### Двічі на день (до півроку)

#### Вранці:

- почистити зуби звичайною зубною пастою
- почистити язик
- прополоскати рот ополіскувачем PERIO-AID® ACTIVE CONTROL (30 сек)

#### Увечері:

- почистити зуби гелем-пастою PERIO-AID® INTENSIVE CARE
- прополоскати рот ополіскувачем PERIO-AID® ACTIVE CONTROL (30 сек)

**VITIS** surgical

Надм'яка зубна щітка, призначена для очищення м'яких тканин, які потребують дбайливого ставлення:



- після хірургічних операцій у ротовій порожнині (видалення зубів, операції на м'яких тканинах, дентальна імплантація тощо)
- афтозні виразки та інші ранки на слизовій ротової порожнини
- очищення альвеолярного гребеня у беззубих людей

**Властивості:**

- 11 тисяч тонких надм'яких щетинок!
- рівна очисна поверхня не ушкоджує лінію швів
- можна використовувати вже через 1 годину після операції!

**VITIS** ultrasoft

Призначена для надзвичайно чутливих зубів чи ясен: у випадку запалень слизової або наявності виразок, а також у післяхірургічну фазу через 2 тижні після використання зубної щітки VITIS® SURGICAL.

**PERIO-AID** INTENSIVE CARE

Гель та спрей рекомендується застосовувати для важкодоступних ділянок порожнини рота, а також у випадках, коли лікар заборонив користуватися ополіскувачем.

**Упаковка:**

- спрей 50 мл
- гель-паста 75 мл

**Примітка:** для контролю утворення зубного нальоту на лінію швів рекомендується наносити гель-пасту PERIO-AID® INTENSIVE CARE. Зубну щітку VITIS® SURGICAL необхідно використовувати з зубною пастою чи гелем.

## ВІДГУКИ ЛІКАРІВ-СТОМАТОЛОГІВ

Білик Маріанна Андріївна, лікар-стоматолог-хірург,  
клініка «Персона Люкс», м. Львів

---

«Мені дуже подобаються засоби гігієни фірми DENTAID. Завжди призначаємо їх своїм пацієнтам. Особливо ефективна лікувальна лінійка серії PERIO-AID®, яка чудово знімає чутливість, зменшує утворення зубного нальоту, є чудовим додатковим засобом у лікуванні пародонтиту та гінгівіту, має яскраво виражений антисептичний ефект.»

Живолуб Вікторія Євгенівна, лікар-стоматолог,  
стоматологія «Селена», м. Київ

---

«Уже кілька років у своїй практиці я використовую ополіскувач та гель-пасту PERIO-AID® 0.12%. Ці препарати є незамінними помічниками у боротьбі з різними захворюваннями м'яких тканин у порожнині рота. Серія PERIO-AID® 0.12% на відмінно справляється зі стоматитами, періодонтитами, альвеолітами, сприяє загоєнню пришийкових областей після зняття зубних відкладень, «підтягуванню» ясен при кліновидному дефекті, усуває запалення червоної кайми губ і, навіть, не дає поширитися герпесу. Використання ополіскувача для підтримувальної терапії (з перервами) стабілізує стан порожнини, що схильна до пародонтальних абсцесів. Також я обов'язково використовую його після хірургічних втручань, оскільки впевнена у його сильній дії.»

Грабовська Іванна Зінов'ївна, лікар-стоматолог,  
стоматологічна клініка «Філігран», м. Київ

---

«Я знайома з усією продукцією DENTAID і завжди рекомендую її своїм пацієнтам, оскільки кожна серія справляється на усі 100% зі своїми задачами. Особливо хочеться відзначити міжзубні йоршики, за допомогою яких покращується очищення міжзубних проміжків. Великим попитом серед пацієнтів користуються зубні щітки. Також пацієнти дуже задоволені результатами використання серії від чутливості. До того ж великим плюсом є наявність наборів, що дозволяє зробити догляд за порожниною рота ще комфортнішим.»

## ВІДГУКИ ЛІКАРІВ-СТОМАТОЛОГІВ

Дегасюк Віктор Вікторович, лікар-хірург-стоматолог,  
стоматологічна клініка «Імперія Дентіс», м. Київ

---

З препаратами PERIO-AID® та PERIO-AID® GEL я працюю з 2009 року. У своїй практиці часто використовую їх для підготовки перед хірургічним втручанням на тканинах пародонта (для зниження запалення та зменшення бактеріальної інфекції); у післяопераційному періоді, коли необхідна антисептична обробка операційної ділянки та лінії швів (після аугментації або імплантації); при гнійних процесах, для промивання ран і для лікування альвеолітів (як допоміжний засіб); при більшості бактеріальних уражень слизової порожнини рота. Завдяки помірно високій концентрації хлоргексидину (0.12%) у комбінації з хлоридом цетилпіридину (0.05%), я завжди отримую відмінний результат у тих клінічних випадках, коли показано використання цього препарату. А субстантивність хлоргексидину дозволяє впливати на мікрофлору навіть після припинення контакту тканин і хлоргексидину. За багато років використання препаратів PERIO-AID® та PERIO-AID® GEL я ніколи не був розчарованим їхньою дією.

Фліс Тетяна Валеріївна, лікар-стоматолог,  
клініка «Затишна стоматологія», м. Ужгород

---

Спробувала лінійку засобів для гігієни порожнини рота VITIS® DENTAID (Іспанія) і була вражена високою якістю продукту. За короткий термін використання PERIO-AID® 0.12% (паста+ополіскувач) знижуються запальні процеси пародонта, зменшується кількість патогенної мікрофлори, що позитивно впливає на регенерацію та загоювання ясен у ділянці операційного поля.

Лікарі клініки «Парк Дентал»,  
м. Львів

---

Зі всього різноманіття компанії DENTAID хочемо відзначити зубні щітки VITIS® і щітки для чищення міжзубних проміжків INTERPROX® PLUS. Пацієнтам подобається користуватися щіточками, які дозволяють підтримувати гігієну порожнини рота без усяких зусиль. Ми, лікарі клініки «Парк Дентал», бачимо хороший результат!



Компанія DENTAID (Іспанія) – світовий лідер у виробництві гігієнічних засобів для догляду за порожниною рота.

Компанія DENTAID має у своєму розпорядженні ультрасучасні лабораторії, співпрацює з дослідницькими центрами, у яких кваліфіковані спеціалісти створюють нові продукти та вдосконалюють наявні.

Щорічно компанія DENTAID в Іспанії проводить понад 5000 семінарів та конференцій для стоматологів, а також регулярно публікує результати своїх досліджень сумісно з університетами Барселони, Мадрида, Амстердама, Льовена, Дюссельдорфа та іншими визнаними науковими центрами у світі.

Провідні спеціалісти компанії DENTAID тісно взаємодіють із лікарями-стоматологами та гігієністами – завдяки цьому продукція DENTAID завжди відповідає найновішим вимогам сучасної стоматології.

Основний принцип виробництва: якість та науковий підхід. Контроль якості здійснюється на усіх етапах виробництва, починаючи з підготовки сировини та закінчуючи готовою продукцією. І ця якість підтверджена визнанням та популярністю у багатьох країнах світу.

Усі засоби гігієни компанії DENTAID мають збалансовану формулу та відповідають нормам і вимогам Всесвітньої організації охорони здоров'я та Європейського Союзу.





**Ваш продавець:**



*Спеціалізоване видання, призначене для медичних закладів,  
лікарів та інших професійних медичних працівників.*